

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 4C/163/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613208254  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Bajlová  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2013:5613208254.4

## Rozhodnutie

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudkyňou Mgr. Zuzanou Bajlovou v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s. so sídlom Panenská 7, Bratislava 1, IČO: 35 787 783, zastúpený JUDr. Helena Strachotová, usadený euroadvokát so sídlom Hviezdoslavova 7, 036 01 Martin, IČ: 3020728678 proti odporcom: 1./ Y. H., W.. XX. XX. XXXX, M. F. Y. XXX/X, N. Y., Š. I. L., M..Č.. W. W. Y., zastúpená opatrovníkom Y. N. Y., 2./ R. H., W.. XX. XX. XXXX, F. U. T. XX, Š. I. L., v konaní o zaplatenie 1.267,89 eur s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

Odporcovia 1./, 2./ s ú p o v i n n í zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne 989,93 eur v lehote do 15 dní od právoplatnosti rozsudku, s úrokom vo výške 12,90 % ročne zo sumy 989,93 eur od 02. 03. 2012 do 30. 04. 2012, s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.220,93 eur od 01. 05. 2012 do 15. 08. 2012, s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.189,93 eur od 16. 08. 2012 do 29. 09. 2012, zo sumy 1.089,93 eur od 30. 09. 2012 do 03. 12. 2012 a zo sumy 989,93 od 04. 12. 2012 do zaplatenia.

Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a.

Súd p r i z n á v a navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 42,56 eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 93,04 eur, ktoré sú odporcovia 1./, 2/ povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne navrhovateľovi na účet jeho právneho zástupcu do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom podaným na tunajší súd dňa 13. 08. 2013 sa navrhovateľ, prostredníctvom svojej právnej zástupkyne, domáhal, aby súd zaviazal odporcov 1./, 2./ zaplatiť mu spoločne a nerozdielne 1.267,89 eur spolu so zmluvným úrokom vo výške 12,90 % ročne zo sumy 1.350,97 eur od 02. 03. 2012 do 03. 12. 2012, zo sumy 1.267,89 eur od 04. 12. 2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.498,89 eur od 01. 05. 2012 do 15. 08. 2012, zo sumy 1.467,89 eur od 16. 08. 2012 do 29. 09. 2012, zo sumy 1.367,89 eur od 30. 09. 2012 do 03. 12. 2012, zo sumy 1.267,89 eur od 04. 12. 2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ poskytol na základe písomnej žiadosti zo dňa 12. 06. 2008 odporcovi 1./ úver vo výške 2.323,57 eur na nákup spotrebného tovaru, ktorý sa odporca zaviazal splatiť v 72 mesačných splátkach po 50,55 eur, vždy k 15. dňu v mesiaci, počnúc od 15. 07. 2008. Dňa 30. 04. 2012 sa stal splatným dlh odporcu 1./ vo výške 1.498,89 eur, ktorý vznikol z titulu čerpania peňažných prostriedkov. Navrhovateľ eviduje voči odporcom po uhradení 231 eur pohľadávku vo výške 1.267,89 eur. V úverovej zmluve bola dojednaná úroková sadzba vo výške 12,90 % ročne. S ohľadom na skutočnosť, že zmluvný úrok bol daný na vymáhanie t.j. ku dňu 01. 03. 2013 domáhajú sa aj zaplatenia úrokov vo výške 12,90 % ročne zo sumy 1.350,97 eur t.j. z úverovej istiny od 02. 03. 2012 do zaplatenia.

Nakoľko sa súdu nepodarilo zistiť adresu súčasného pobytu odporkyne 1./, Okresný súd Liptovský Mikuláš jej uznesením č.k. 4C/163/2013-92 zo dňa 08. 10. 2013 ustanovil opatrovníka Y. N. Y., kde bola naposledy prihlásená k trvalému pobytu.

Súd podľa ust. 101 ods. 2 Obč. súd. por. konal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, jeho právneho zástupcu, ako aj opatrovníka odporkyne 1./, ktorí mali doručenie predvolania na pojednávanie riadne vykázané.

Podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 13. 09. 2013 právny zástupca navrhovateľa uviedol, že na základe Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 12. 06. 2008 bol odporcom poskytnutý klasický spotrebiteľský úver vo výške 2.323,57 eur, ktorý bol odfinancovaný 23. 07. 2008, preto dátum splatnosti prvej splátky bol posunutý na deň 15. 08. 2008. Úver mal byť splatený ku dňu 15. 07. 2014. Každá splátka vo výške 50,55 eur zahŕňa úverovú istinu, zmluvne dohodnutý úrok a poplatok za poistenie úveru. Zmluvný úrok bol dojednaný na 12,90 % ročne a poistenie 4,99 % z mesačnej splátky t.j. 2,39 eur. Odporcovia 1./, 2./ uhradili 2.003,74 eur do odstúpenia od úverovej zmluvy, ktorá bola použitá na úhradu splátok splatných v 08/2008 až 08/2011 v celkovej výške 1.870,35 eur, z toho úverová istina 972,58 eur, zmluvné úroky 809,34 eur, poplatky za poistenie úveru 88,43 eur, poplatky za odoslané upomienky 19,92 eur, poplatky za vstup pohľadávky do vymáhania 29,87 eur, náklady spojené s uplatnením pohľadávky 83,60 eur. Po odstúpení od úverovej zmluvy odporcovia uhradili 231 eur. Navrhovateľ odstúpil od úverovej zmluvy dňa 07. 03. 2012, úver sa ku dňu 30. 04. 2012 stal splatným v celom rozsahu. Od 01. 05. 2012 je navrhovateľ oprávnený účtovať úrok z omeškania 0,08 % denne z dlžnej sumy, súčasne si uplatňujú zmluvné úroky vyplývajúce z úverovej zmluvy 12,90 % ročne. Zmluvný úrok bol vypočítaný iba ku dňu predania prípadu na vymáhanie t.j. ku dňu 01. 03. 2012, domáha sa navrhovateľ na zaplatenie zmluvného úroku vo výške 12,90 % ročne zo sumy 1.350,97 eur od 02. 03. 2012 do zaplatenia. Dlžná suma 1.498,89 eur pozostáva zo sumy 1.350,97 eur t.j. neuhradená úverová istina, z toho 197,18 eur - úverová istina z dlžných mesačných splátok úveru splatných v 09/2011 až 02/2012 zo sumy 1.153,79 eur, úverová istina splatná ku dňu účinnosti odstúpenia od úverovej zmluvy za obdobie 03/2012 až do zaplatenia, ktoré odporcovia mali ešte navrhovateľovi uhradiť t.j. poskytnutý úver mínus uhradená úverová istina mínus úverová istina z dlžných mesačných splátok úveru 197,18 eur, zo sumy 106,12 eur, dlžné zmluvné úroky a poplatky za poistenie úveru v splatnosti 09/2011 až 02/2012 z toho 91,78 eur zmluvné úroky a 14,34 eur poplatky za poistenie úveru a zo sumy 41,80 eur - neuhradené náklady spojené s uplatnením pohľadávky zo dňa 03. 10. 2011 vo výške 6,90 eur a zo dňa 14. 10. 2011 vo výške 34,90 eur.

Odporca 2./ uviedol, že on aj odporkyňa 1./, t.j. jeho bývalá manželka, podpísali zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Peniaze čerpala bývalá manželka, ktorá disponovala s ich účtami, kvôli nej prišli aj o byt, ktorý bol nútený predať. Nevie sa vyjadriť, či mu boli doručené upomienky.

Súd v rámci vykonaného dokazovania oboznámil sa s obsahom listín založených v spise a to so Zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 12. 06. 2008 (č.l. 7 spisu) s odstúpením od úverovej zmluvy zo dňa 07. 03. 2012 (č.l. 6 spisu), so Všeobecnými podmienkami CETELEM Slovensko a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru, s výpisom z účtu odporcu 1./ (č.l. 25-41 spisu), so Sadzobníkom poplatkov (č.l. 43-53 spisu).

Zhodnotiac vykonané dôkazy jednotlivo, aj vo vzájomnej súvislosti súd zistil tento skutkový a právny stav:

Súd mal za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom 1./ ako dlžníkom a odporcom 2./ ako spoludlžníkom bola dňa 12. 06. 2008 uzatvorená Zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru, predmetom ktorého bolo poskytnutie úveru vo výške 70.000 Sk t.j. 2.323,57 eur, ktorý sa odporkyňa 1./ zaviazala splácať v 72 mesačných splátkach po 50,55 eur, vždy k 15. dňu v mesiaci, RPMN bola dojednaná na 18,30 %, ročná úroková sadzba 12,90 %. Súd mal za preukázané a medzi účastníkmi konania nebolo sporné, že títo do odstúpenia od zmluvy listom zo dňa 07. 03. 2012, ktorý bol doručený odporkyňi 1./ dňa 31. 03. 2012, uhradili spolu 2.003,74 eur a po odstúpení od zmluvy 231 eur - a to sumu 31 eur dňa 15. 08. 2012, sumu 100 eur dňa 29. 09. 2012 a sumu 100 eur dňa 03. 12. 2012.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka v znení účinnom do 31. 01. 2013, touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere (§ 497).

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 07. 2008 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 07. 2008 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, účinného do 31. 01. 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe výsledkov vykonaného dokazovania súd žalobe v časti uvedenej vo výrokovej časti tohto rozsudku vyhovel, keď mal za preukázanú jej dôvodnosť. Súd mal za preukázané, že medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom 1./ ako dlžníkom a odporcom 2./ ako spoludlžníkom bola dňa 12. 06. 2008 teda za účinnosti zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch uzavretá Zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Uvedená zmluva je typickou spotrebiteľskou zmluvou, pretože ju uzatvoril odporca ako spotrebiteľ, ktorý nekonal v rámci predmetu podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti. Poskytnutie úveru, výška, dojednaný spôsob splácania, vrátane výšky mesačných splátok, výška nezaplateného zostatku úveru medzi účastníkmi konania neboli sporné. Podanou žalobou navrhovateľ voči odporcom 1./, 2./ domáhal zaplata sumy 1.267,89 eur, keď nimi uhradenú sumu 2.003,74 eur použil na splatenie úverovej istiny 972,58 eur, zmluvných úrokov 809,34 eur (za obdobie od 15. 08. 2008 do 15. 08. 2011), poplatkov za poistenie úveru 88,43, poplatkov za odoslané upomienky 19,92 eur, poplatku za vstup pohľadávky do vymáhania vo výške 29,87 eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 83,60 eur, s tým, že žalovaná suma pozostáva z neuhradenej úverovej istiny 1.350,97 eur, dlžných zmluvných úrokov a poplatkov za poistenie úveru spolu 106,12 eur a zo sumy 41,80 eur, ako neuhradených nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Pokiaľ sa navrhovateľ

podanou žalobou domáha zaplataenia poplatkov za poistenie úveru, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, resp. v časti, v ktorej navrhovateľ odporcami zaplatené platby použil na uhradenie poplatkov za poistenie úveru, poplatkov za odoslané upomienky, poplatkov za vstup pohľadávky do vymáhania a nákladov spojených s jej uplatnením spolu vo výške 277,96 eur žalobu zamietol. Všeobecné obchodné podmienky veriteľa nespĺňajú náležitosti písomnej formy právneho úkonu, preto je uvedené dojednanie neplatné. Za takéto platné dojednanie nemôže byť považovaný ani Sadzobník poplatkov. Všeobecné podmienky veriteľa majú slúžiť k tomu, aby dojednanie technického alebo vysvetľujúceho charakteru nebolo nutné prepisovať do každej zmluvy, nemajú slúžiť k tomu, aby v nich zmluvný partner spotrebiteľa skryl dojednania, ktoré môžu byť pre neho nevýhodné alebo ktoré môžu uniknúť jeho pozornosti. Rovnako navrhovateľ uplatnené zmluvné úroky vo výške 12,90 % ročne súd priznal od 02. 03. 2013 (t.j. tak ako si ich uplatnil navrhovateľ, keďže do tohto termínu boli navrhovateľom vyčíslené) do 30. 04. 2012 t.j. do dátumu kedy nadobudlo účinnosť odstúpenie od zmluvy, teda ku ktorému dátumu zanikol zmluvný vzťah medzi účastníkmi konania. Odstúpením od zmluvy sa zmluva podľa § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka zrušuje od začiatku (ex tunc). Zmluvný úrok ako odplata (cena) veriteľom za poskytnuté peňažné prostriedky prislúcha len za dojednanú dobu poskytnutia úveru, čo vyplýva aj z ustanovenia § 503 Obchodného zákonníka, podľa ktorého záväzok platiť úrok je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky, ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti splatné úroky z tejto splátky. Keďže k zosplateniu úveru došlo 30. 04. 2012 uvedeným dňom boli splatné aj úroky istiny úveru, preto po tomto dátume už navrhovateľovi zmluvné úroky neprislúchajú. Súdom priznaná suma predstavuje rozdiel medzi navrhovateľom uplatnenou istinou 1.267,89 eur po odpočítaní 277,96 eur, v ktorej časti súd žalobu zamietol. Zároveň súd priznal uplatnené zmluvné úroky 12,90 % zo súdom priznanej sumy od 02. 03. 2012 do 30. 04. 2012 a zákonné úroky z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.220,93 eur od 01. 05. 2012 do 15. 08. 2012 (kedy zo strany odporcu došlo k čiastočnej úhrade pohľadávky vo výške 31 eur), zo sumy 1.189,93 eur od 16. 08. 2012 do 29. 09. 2012 (kedy zo strany odporcu došlo k čiastočnej úhrade pohľadávky vo výške 100 eur), zo sumy 1.089,93 eur od 30. 09. 2012 do 03. 12. 2012 (kedy zo strany odporcu došlo k čiastočnej úhrade pohľadávky vo výške 100 eur) a zo sumy 989,93 eur od 04. 12. 2012 do zaplataenia, keď výška úroku z omeškania je v súlade s vyššie citovaným ustanovením § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu omeškania. Vo zvyšnej časti súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O. s. p. tak, že priznal navrhovateľovi, ktorý mal prevažný úspech vo veci (78 % z navrhovateľom uplatnenej sumy 1.267,89 eur a priznanej 989,93 eur), úspech odporcu predstavuje 22 %, rozdiel predstavuje 56 %. 56 % z navrhovateľom uplatnených trov konania titulom zaplataeného súdneho poplatku za návrh vo výške 76 eur predstavuje 42,56 eur a z trov právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby po 61,41 eur plus 2x režijný 7,81 eur + 20 % DPH, spolu 166,15 eur, z toho 56 % predstavuje 93,04 eur, ktoré súd uložil odporcom 1./, 2./ zaplatiť spoločne a nerozdielne navrhovateľovi na účet jeho právneho zástupcu do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

- a) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- b) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- c) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- d) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- e) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.